

European Higher Education, CEFR B1-C2 & Anglistik Applied Linguistics Corpus (Vol. 10)

British, Hiberno-English & North American Conversational Pragmatics for University Language Centers (CC BY 4.0)

Primary CERN Zenodo Corpus DOI (10.5281/zenodo.23541347): <https://doi.org/10.5281/zenodo.235413>

CERN Zenodo ESL Curriculum DOI (10.5281/zenodo.23541449): <https://doi.org/10.5281/zenodo.235414>

All SlangLane Academic Working Papers & PDFs: <https://slanglane.com/papers>

Interactive ESL Teacher Kit & Quiz Maker: <https://slanglane.com/esl>

Abstract & Scope

Designed for European university English Studies departments (Anglistik / Etudes Anglophones / Filologia Inglesa) and Language Centers (Sprachenzentren) teaching CEFR B1-C2 spoken and written register. Contrasts British, Irish, and American conversational markers (craic, grand, sound, knackered, gutted, gobsmacked, skint, fiver, banter, bet, lowkey, cooked).

Interactive Companion Tools on SlangLane.com

Slang Age & Brain-Rot Diagnostic Lab: <https://slanglane.com/vibe-check>

Corporate Email <-> Gen Z Group-Chat Translator: <https://slanglane.com/roast>

Court & HR Legal Exhibit Stamp Generator: <https://slanglane.com/exhibit>

5x5 Classroom & Meeting Slang Bingo: <https://slanglane.com/bingo>

Side-by-Side Usage Comparisons (A vs. B): <https://slanglane.com/compare>

Indexed Thematic Entries (93 Headwords, Edition daily-2026-10-22-expansion)

1. anxious attachment - [Social & memes | informal conversational]

A relationship pattern marked by hyper-vigilance toward text reply times, fear of abandonment, and frequent need for reassurance. | Regions: US, UK, IE, Online | Canonical entry: <https://slanglane.com/terms/anxious-attachment>

2. astroturfing - [Digital culture | informal conversational]

Coordinated marketing or campaigning disguised as spontaneous grassroots enthusiasm from ordinary internet users. | Regions: US, UK, Online | Canonical entry: <https://slanglane.com/terms/astroturfing>

3. avoidant attachment - [Social & memes | informal conversational]

A relationship pattern where closeness triggers a need for distance, slow replies, and emotional self-sufficiency. | Regions: US, UK, IE, Online | Canonical entry: <https://slanglane.com/terms/avoidant-attachment>

4. banjaxed - [Across the Atlantic | informal conversational]

Broken, ruined, or completely exhausted in Irish English-used for everything from a dead car battery to a tired person. | Regions: IE, UK | Canonical entry: <https://slanglane.com/terms/banjaxed>

5. banter (aliases: bants, bantering) - [Across the Atlantic | Playful relationship-dependent]

Playful, quick back-and-forth conversation, often involving teasing that the participants enjoy. | Regions: UK, IE | Canonical entry: <https://slanglane.com/terms/banter>

6. Bare Minimum Monday - [Work & online life | informal conversational]

Starting the workweek at a deliberate, low-pressure pace to prevent Sunday-night anxiety and mid-week burnout. | Regions: US, UK, Online | Canonical entry: <https://slanglane.com/terms/bare-minimum-monday>

7. beige flag - [Social & memes | informal conversational]

An odd, quirky, or mildly boring habit in a partner or dating profile that is neither a toxic red flag nor a green flag. | Regions: US, UK, IE, Online | Canonical entry: <https://slanglane.com/terms/beige-flag>

8. benching - [Social & memes | informal conversational]

Keeping a romantic prospect on standby with occasional friendly texts while actively dating other people. | Regions: US, UK, Online | Canonical entry: <https://slanglane.com/terms/benching>

9. bossware - [Work & online life | informal conversational]

Employee-monitoring software that tracks mouse movements, keystrokes, or active status dots on remote workers' laptops. | Regions: US, UK, Online | Canonical entry: <https://slanglane.com/terms/bossware>

10. breadcrumbing - [Social & memes | informal conversational]

Sending sporadic, non-committal messages or likes just often enough to keep someone emotionally invested without intending a relationship. | Regions: US, UK, IE, Online | Canonical entry: <https://slanglane.com/terms/breadcrumbing>

11. cancel culture - [Social & memes | informal conversational]

Collective social withdrawal of support from a public figure or brand following an offensive statement or boundary violation. | Regions: US, UK, IE, Online | Canonical entry: <https://slanglane.com/terms/cancel-culture>

12. career cushioning - [Work & online life | informal conversational]

Quietly updating a resume, networking, and lining up freelance options while still employed in case of sudden layoffs. | Regions: US, UK, Online | Canonical entry: <https://slanglane.com/terms/career-cushioning>

13. caught in 4K - [Internet essentials | informal conversational]

Caught red-handed with undeniable digital evidence such as a screenshot, screen recording, or public like. | Regions: US, UK, IE, Online | Canonical entry: <https://slanglane.com/terms/caught-in-4k>

14. chancing your arm - [Across the Atlantic | informal conversational]

Taking a bold, optimistic shot at asking for a favor or upgrade even when the odds of success are slim. | Regions: IE, UK | Canonical entry:
<https://slanglane.com/terms/chancing-your-arm>

15. cheeky - [Across the Atlantic | informal conversational]

Playfully irreverent or mildly indulgent-often used for an unplanned treat like a "cheeky pint" or "cheeky Nando's." | Regions: UK, IE | Canonical entry:
<https://slanglane.com/terms/cheeky>

16. cheers - [Across the Atlantic | Friendly informal]

A toast when drinking; also informal "thanks" or a friendly sign-off, especially in British and Irish English. | Regions: UK, IE | Canonical entry: <https://slanglane.com/terms/cheers>

17. chuffed (aliases: well chuffed, chuffed to bits) - [Across the Atlantic | Informal pleased]

Very pleased, proud, or delighted about something. "Chuffed to bits" is an especially enthusiastic version. | Regions: UK, IE | Canonical entry:
<https://slanglane.com/terms/chuffed>

18. clout chasing - [Internet essentials | informal conversational]

Pursuing attention, viral metrics, or status by attaching oneself to trending topics, drama, or popular creators. | Regions: US, UK, Online | Canonical entry:
<https://slanglane.com/terms/clout-chasing>

19. code-switching - [People & relationships | informal conversational]

Shifting between linguistic registers, dialects, or sociolects depending on the social group, setting, or power dynamic. | Regions: US, UK, IE, Online | Canonical entry:
<https://slanglane.com/terms/code-switching>

20. coffee badging - [Work & online life | informal conversational]

Swiping into the office just long enough to grab coffee and be seen by management before heading home to finish work remotely. | Regions: US, UK, Online | Canonical entry:
<https://slanglane.com/terms/coffee-badging>

21. context collapse - [Digital culture | informal conversational]

When multiple distinct audiences-such as family, coworkers, and close friends-simultaneously see a message meant for one group. | Regions: US, UK, IE, Online | Canonical entry:
<https://slanglane.com/terms/context-collapse>

22. craic (aliases: the craic, what's the craic, good craic) - [Across the Atlantic | Informal social]

Enjoyable company, conversation, fun, or news. "What's the craic?" can mean "what's happening?" or "how are things?" | Regions: IE | Canonical entry:
<https://slanglane.com/terms/craic>

23. cushioning - [Social & memes | informal conversational]

Maintaining flirty text threads with backup crushes to soften the blow in case a primary relationship ends. | Regions: US, UK, Online | Canonical entry:
<https://slanglane.com/terms/cushioning>

24. deadly - [Across the Atlantic | informal conversational]

Fantastic, brilliant, or genuinely great in Dublin and wider Irish conversational English. | Regions: IE | Canonical entry: <https://slanglane.com/terms/deadly>

25. dodgy - [Across the Atlantic | informal conversational]

Unreliable, suspicious, or of questionable quality-applied to sketchy Wi-Fi, a bad takeaway meal, or a dishonest excuse. | Regions: UK, IE | Canonical entry: <https://slanglane.com/terms/dodgy>

26. dog whistle - [People & relationships | informal conversational]

Coded phrasing that sounds ordinary to a general audience while carrying a targeted secondary signal to a specific subgroup. | Regions: US, UK, IE, Online | Canonical entry: <https://slanglane.com/terms/dog-whistle>

27. double texting - [Texting shorthand | informal conversational]

Sending a second message before the other person has replied to the first, often seen as eager or urgent. | Regions: US, UK, IE, Online | Canonical entry: <https://slanglane.com/terms/double-texting>

28. dry texting - [Texting shorthand | informal conversational]

Replying with flat, one-word messages like "k", "cool", or "nice" that kill conversational momentum. | Regions: US, UK, IE, Online | Canonical entry: <https://slanglane.com/terms/dry-texting>

29. echo chamber - [Digital culture | informal conversational]

A closed social or algorithmic environment where participants encounter only beliefs and slang that reinforce their existing views. | Regions: US, UK, IE, Online | Canonical entry: <https://slanglane.com/terms/echo-chamber>

30. eejit - [Across the Atlantic | pejorative]

A pejorative regional word for an idiot or fool, documented for Ireland and Scotland. | Regions: IE, UK | Canonical entry: <https://slanglane.com/terms/eejit>

31. emotional labor - [Work & online life | informal conversational]

Managing one's own feelings and tone to keep customers, coworkers, or partners comfortable and regulated. | Regions: US, UK, IE, Online | Canonical entry: <https://slanglane.com/terms/emotional-labor>

32. faffing - [Across the Atlantic | informal conversational]

Wasting time on dithering, minor adjustments, or unproductive busywork instead of starting the main task. | Regions: UK, IE | Canonical entry: <https://slanglane.com/terms/faffing>

33. fiver - [Across the Atlantic | informal]

fiver: banknote worth five units of currency. | Regions: Online | Canonical entry: <https://slanglane.com/terms/fiver>

34. future faking - [Social & memes | informal conversational]

Making grand promises about future trips, milestones, or commitment early in dating to create instant intimacy without follow-through. | Regions: US, UK, Online | Canonical entry: <https://slanglane.com/terms/future-faking>

35. gaff - [Across the Atlantic | informal conversational]

Informal British and Irish word for someone's house, flat, or apartment-as in "round at my gaff." | Regions: UK, IE | Canonical entry: <https://slanglane.com/terms/gaff>

36. gas - [Across the Atlantic | informal conversational]

Hilarious, entertaining, or absurdly funny in Irish English-as in "she's pure gas" or "that's gas altogether." | Regions: IE | Canonical entry: <https://slanglane.com/terms/gas>

37. gaslighting - [People & relationships | informal conversational]

Manipulating someone into doubting their own memory, perception, or sanity-though often used loosely online to mean any disagreement. | Regions: US, UK, IE, Online | Canonical entry: <https://slanglane.com/terms/gaslighting>

38. gatekeeping - [Social & memes | informal conversational]

Controlling or restricting who is allowed to claim membership, authenticity, or status within a subculture or hobby. | Regions: US, UK, IE, Online | Canonical entry: <https://slanglane.com/terms/gatekeeping>

39. gobsmacked - [Across the Atlantic | informal]

gobsmacked: utterly astonished and speechless. | Regions: UK, IE | Canonical entry: <https://slanglane.com/terms/gobsmacked>

40. grand (aliases: that is grand, that's grand, I'm grand) - [Across the Atlantic | Informal reassuring]

In Irish English, often "fine," "okay," or "no problem." It does not necessarily mean magnificent or unusually impressive. | Regions: IE, UK | Canonical entry: <https://slanglane.com/terms/grand>

41. gutted - [Across the Atlantic | Informal deeply disappointed]

Very disappointed, upset, or crushed by an unwelcome result. Often used for a loss, cancellation, or missed opportunity. | Regions: UK, IE | Canonical entry: <https://slanglane.com/terms/gutted>

42. hard launch - [Social & memes | informal conversational]

Announcing a new romantic partner unmistakably on social media with a clear, full-face photo and tagged profile. | Regions: US, UK, IE, Online | Canonical entry: <https://slanglane.com/terms/hard-launch>

43. hivemind - [Internet essentials | informal conversational]

Rapid collective agreement in an online forum where thousands of users adopt the same joke, phrasing, or opinion simultaneously. | Regions: US, UK, Online | Canonical entry: <https://slanglane.com/terms/hivemind>

44. hyperfixation - [Internet essentials | informal conversational]

Complete, all-consuming absorption in a single topic, hobby, song, or research question for days or weeks at a time. | Regions: US, UK, IE, Online | Canonical entry: <https://slanglane.com/terms/hyperfixation>

45. imposter syndrome - [Work & online life | informal conversational]

Persistent internal doubt that one's achievements are undeserved and that colleagues will eventually expose one as a fraud. | Regions: US, UK, IE, Online | Canonical entry: <https://slanglane.com/terms/imposter-syndrome>

46. in-group - [Social & memes | informal conversational]

A social circle or subculture whose members share identity markers, insider vocabulary, and mutual recognition. | Regions: US, UK, IE, Online | Canonical entry: <https://slanglane.com/terms/in-group>

47. industry plant - [Fandom | informal conversational]

A creator or musician who presents themselves as self-made and independent while secretly backed by major corporate resources. | Regions: US, UK, Online | Canonical entry: <https://slanglane.com/terms/industry-plant>

48. kip - [Across the Atlantic | informal conversational]

A short nap or sleep in British and Irish English; in Dublin, can also mean a messy room. | Regions: UK, IE | Canonical entry: <https://slanglane.com/terms/kip>

49. knackered - [Across the Atlantic | informal conversational]

Completely exhausted or worn out after work, travel, or a late night; a staple of everyday British and Irish speech. | Regions: UK, IE | Canonical entry: <https://slanglane.com/terms/knackered>

50. left on delivered - [Texting shorthand | informal conversational]

Seeing that your message was delivered to someone's phone while they remain active online without opening your chat. | Regions: US, UK, IE, Online | Canonical entry: <https://slanglane.com/terms/left-on-delivered>

51. left on read - [Texting shorthand | informal conversational]

Having your message opened-showing a read receipt-without receiving any reply from the recipient. | Regions: US, UK, IE, Online | Canonical entry: <https://slanglane.com/terms/left-on-read>

52. let him cook - [Internet essentials | informal conversational]

Give someone space to finish their unconventional idea, argument, or creative attempt before judging the outcome. | Regions: US, UK, IE, Online | Canonical entry: <https://slanglane.com/terms/let-him-cook>

53. loud quitting - [Work & online life | informal conversational]

Openly voicing dissatisfaction with company leadership or resigning publicly on social platforms rather than leaving quietly. | Regions: US, UK, Online | Canonical entry: <https://slanglane.com/terms/loud-quitting>

54. masking - [Social & memes | informal conversational]

Consciously suppressing natural reactions or exhaustion in order to appear calm, outgoing, and socially conventional. | Regions: US, UK, IE, Online | Canonical entry: <https://slanglane.com/terms/masking>

55. mate (aliases: mates) - [Across the Atlantic | Familiar tone-sensitive]

A friend or a familiar way to address someone. It can sound warm, neutral, sarcastic, or confrontational depending on delivery. | Regions: UK, IE | Canonical entry: <https://slanglane.com/terms/mate>

56. mates' rates - [Across the Atlantic | informal conversational]

A friendly discount given by a tradesperson, freelancer, or shopkeeper because the customer is a friend. | Regions: UK, IE | Canonical entry: <https://slanglane.com/terms/mates-rates>

57. the messages - [Across the Atlantic | informal conversational]

Grocery shopping or household errands in Irish and Scottish English-as in "doing the messages" on Saturday morning. | Regions: IE, UK | Canonical entry: <https://slanglane.com/terms/messages>

58. miffed - [Across the Atlantic | informal conversational]

Slightly annoyed, offended, or put out by a small slight without being full-blown furious. | Regions: UK, IE, US | Canonical entry: <https://slanglane.com/terms/miffed>

59. mineral - [Across the Atlantic | informal conversational]

Traditional Irish English word for a carbonated soft drink or soda such as lemonade or orange. | Regions: IE | Canonical entry: <https://slanglane.com/terms/mineral>

60. moral panic - [Social & memes | informal conversational]

Widespread public anxiety that a new youth subculture, slang register, or media trend threatens social order. | Regions: US, UK, IE, Online | Canonical entry: <https://slanglane.com/terms/moral-panic>

61. mouse jiggle - [Work & online life | informal conversational]

A tiny hardware plug or script that moves a cursor slightly so a remote worker's chat status stays green while away. | Regions: US, UK, Online | Canonical entry: <https://slanglane.com/terms/mouse-jiggler>

62. normie - [Internet essentials | informal conversational]

A person with mainstream tastes and offline habits who is unfamiliar with niche internet subcultures or deep meme lore. | Regions: US, UK, Online | Canonical entry: <https://slanglane.com/terms/normie>

63. NPC - [Gaming | informal conversational]

From "non-player character": used jokingly for someone acting on autopilot or repeating scripted, predictable phrases. | Regions: US, UK, IE, Online | Canonical entry: <https://slanglane.com/terms/npc>

64. people pleasing - [Social & memes | informal conversational]

Habitually prioritizing others' comfort and agreement over one's own boundaries to avoid conflict or disapproval. | Regions: US, UK, IE, Online | Canonical entry: <https://slanglane.com/terms/people-pleasing>

65. pocket watching - [Social & memes | informal conversational]

Obsessively monitoring or speculating about how much money another person makes or how they afford their lifestyle. | Regions: US, UK, Online | Canonical entry: <https://slanglane.com/terms/pocket-watching>

66. proper - [Across the Atlantic | colloquial]

A UK and Irish colloquial use of proper as an adverb meaning thoroughly or completely. | Regions: UK, IE | Canonical entry: <https://slanglane.com/terms/proper>

67. quiet cutting - [Work & online life | informal conversational]

Reassigning employees to lower-status roles or Eliminating their projects so they resign voluntarily without severance. | Regions: US, UK, Online | Canonical entry: <https://slanglane.com/terms/quiet-cutting>

68. quiet quitting - [Work & online life | informal conversational]

Performing the exact duties specified in one's job description during paid hours while declining unpaid overtime or hustle culture. | Regions: US, UK, IE, Online | Canonical entry: <https://slanglane.com/terms/quiet-quitting>

69. rage applying - [Work & online life | informal conversational]

Sending out dozens of job applications in a single burst of frustration after being passed over or micromanaged at work. | Regions: US, UK, Online | Canonical entry: <https://slanglane.com/terms/rage-applying>

70. rejection sensitivity - [Social & memes | informal conversational]

Intense emotional distress triggered by perceived criticism, delayed text replies, or subtle shifts in conversational tone. | Regions: US, UK, IE, Online | Canonical entry: <https://slanglane.com/terms/rejection-sensitivity>

71. resenteism - [Work & online life | informal conversational]

Staying in an unsatisfying job out of financial necessity while feeling openly bitter and disengaged every day. | Regions: US, UK, IE, Online | Canonical entry: <https://slanglane.com/terms/resenteeism>

72. revenge bedtime procrastination - [Digital culture | informal conversational]

Staying up late scrolling or gaming to reclaim personal leisure hours after an exhausting, overscheduled workday. | Regions: US, UK, IE, Online | Canonical entry: <https://slanglane.com/terms/revenge-bedtime-procrastination>

73. roster - [Social & memes | informal conversational]

A rotation of several casual dating prospects someone texts or sees simultaneously before choosing to commit to one. | Regions: US, UK, Online | Canonical entry: <https://slanglane.com/terms/roster>

74. say less - [Texting shorthand | informal conversational]

I understand completely and I am already on board-you do not need to explain or persuade me any further. | Regions: US, UK, Online | Canonical entry: <https://slanglane.com/terms/say-less>

75. scarleh - [Across the Atlantic | informal conversational]

Playfully mortified or embarrassed on someone's behalf in Dublin slang (from "scarlet" for blushing). | Regions: IE | Canonical entry: <https://slanglane.com/terms/scarleh>

76. shift - [Across the Atlantic | informal conversational]

In Irish youth and nightclub slang, to kiss or make out with someone; distinct from working a job shift. | Regions: IE | Canonical entry: <https://slanglane.com/terms/shift>

77. skint - [Across the Atlantic | informal]

skint: broke, with insufficient or no money. | Regions: UK, IE | Canonical entry: <https://slanglane.com/terms/skint>

78. sorted - [Across the Atlantic | informal conversational]

Resolved, arranged, or taken care of-used in British and Irish conversation to confirm that a problem is handled. | Regions: UK, IE | Canonical entry:
<https://slanglane.com/terms/sorted>

79. sound (aliases: sound person, sound as) - [Across the Atlantic | Informal approving]

Decent, reliable, friendly, or good. As a short reply, "sound" can mean "okay," "agreed," or an appreciative acknowledgment. | Regions: UK, IE | Canonical entry:
<https://slanglane.com/terms/sound>

80. stonewalling - [People & relationships | informal conversational]

Shutting down a conversation by refusing to reply, giving one-word answers, or withdrawing completely during a disagreement. | Regions: US, UK, IE, Online | Canonical entry:
<https://slanglane.com/terms/stonewalling>

81. taking the piss - [Across the Atlantic | informal conversational]

Mocking someone, joking around, or acting unreasonably-such as overcharging or abusing someone's generosity. | Regions: UK, IE | Canonical entry:
<https://slanglane.com/terms/taking-the-piss>

82. talking stage - [Social & memes | informal conversational]

The early phase of romantic interest where two people text daily and hang out casually before defining exclusivity. | Regions: US, UK, IE, Online | Canonical entry:
<https://slanglane.com/terms/talking-stage>

83. task masking - [Work & online life | informal conversational]

Typing loudly, carrying a laptop briskly, or keeping spreadsheets open to look intensely busy in an open-plan office. | Regions: US, UK, Online | Canonical entry:
<https://slanglane.com/terms/task-masking>

84. third place - [Social & memes | informal conversational]

A social space outside home and work-such as a pub, cafe, or Discord server-where informal community life happens. | Regions: US, UK, IE, Online | Canonical entry:
<https://slanglane.com/terms/third-place>

85. throw a wobbly - [Across the Atlantic | informal conversational]

Lose one's temper suddenly or have an exaggerated tantrum over a minor frustration. | Regions: UK, IE | Canonical entry: <https://slanglane.com/terms/throw-a-wobbly>

86. touch some grass - [Internet essentials | informal conversational]

A pointed reminder to log off the internet, step outside, and regain perspective on what matters in the real world. | Regions: US, UK, IE, Online | Canonical entry:
<https://slanglane.com/terms/touch-some-grass>

87. trauma dumping - [People & relationships | informal conversational]

Sharing intense, unprocessed personal distress with an unprepared acquaintance or public chat without checking their capacity first. | Regions: US, UK, IE, Online | Canonical entry:
<https://slanglane.com/terms/trauma-dumping>

88. valid - [Internet essentials | informal conversational]

Reasonable, respectable, or worthy of approval-used in group chats to affirm someone's taste, boundary, or decision. | Regions: US, UK, IE, Online | Canonical entry: <https://slanglane.com/terms/valid>

89. virtue signaling - [Social & memes | informal conversational]

Publicly expressing an approved opinion primarily to demonstrate moral alignment and earn social status within a peer group. | Regions: US, UK, IE, Online | Canonical entry: <https://slanglane.com/terms/virtue-signaling>

90. voluntold - [Work & online life | informal conversational]

Being assigned an extra task or committee under the polite illusion that you volunteered for it voluntarily. | Regions: US, UK, IE, Online | Canonical entry: <https://slanglane.com/terms/voluntold>

91. weaponized incompetence - [Work & online life | informal conversational]

Pretending to be bad at a household or workplace task so that someone else gets frustrated and takes over the responsibility. | Regions: US, UK, IE, Online | Canonical entry: <https://slanglane.com/terms/weaponized-incompetence>

92. zombieing - [Social & memes | informal conversational]

When someone who ghosted months ago suddenly resurfaces in your DMs or story replies acting as if nothing happened. | Regions: US, UK, Online | Canonical entry: <https://slanglane.com/terms/zombieing>

93. zonked - [Across the Atlantic | informal conversational]

Completely drained of energy and ready to fall asleep immediately. | Regions: UK, US, IE | Canonical entry: <https://slanglane.com/terms/zonked>